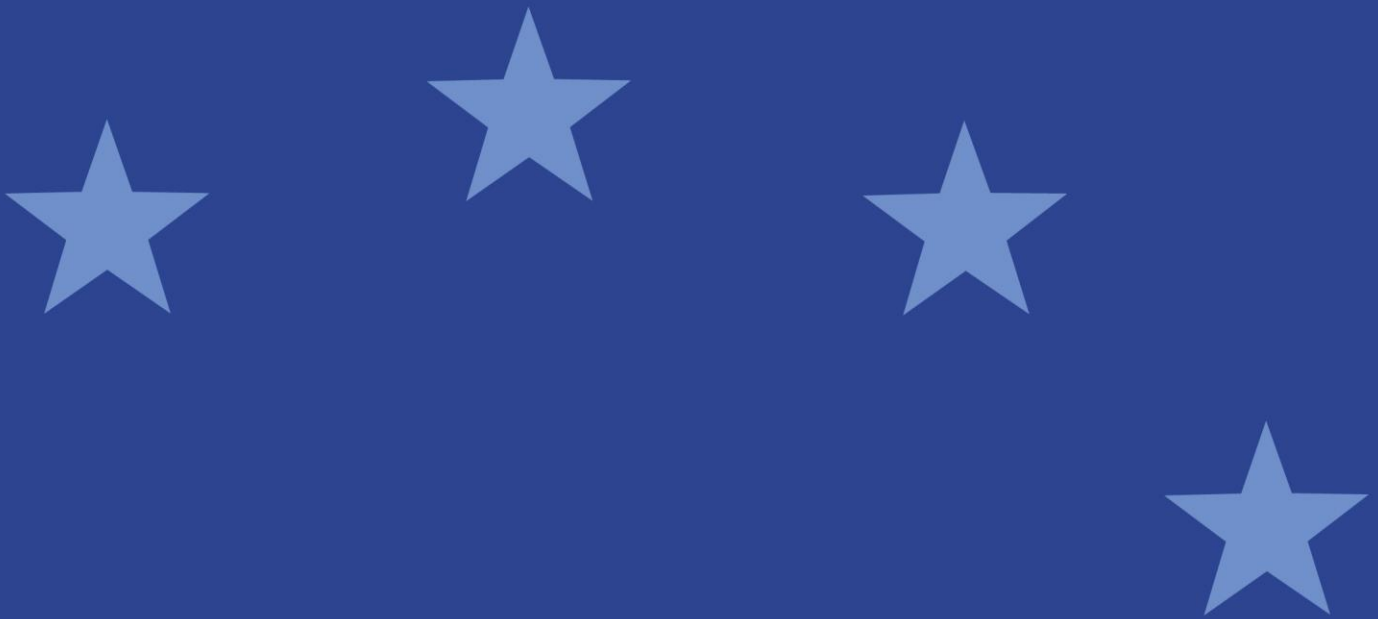




European Securities and
Markets Authority

Smernice

o prenosu podatkov med repozitoriji sklenjenih poslov



Kazalo

1	Področje uporabe	3
2	Slovar pojmov in izrazov.....	4
3	Uporabljene kratice	5
4	Namen	6
5	Skladnost	6
6	Smernice.....	6
7	Priloga I – Postopek za prenos podatkov na zahtevo udeleženca TR.....	11
8	Priloga II – Postopek za migracijo v primeru razveljavitve registracije	13

1 Področje uporabe

Kdo?

1. Smernice so namenjene repozitorijem sklenjenih poslov (TR), registriranim ali priznanim v skladu z uredbo EMIR.

Kaj?

2. Smernice se uporabljajo v zvezi s:
 - a. poročanjem nasprotnih strank in CNS o podrobnostih izvedenih finančnih instrumentov brez podvajanja iz člena 9(1) uredbe EMIR,
 - b. prenosom podatkov o izvedenih finančnih instrumentih med repozitoriji sklenjenih poslov na zahtevo nasprotne stranke pri izvedenem finančnem instrumentu ali subjekta, ki poroča v njenem imenu, ali v primeru iz člena 79(3) uredbe EMIR, in
 - c. evidentiranjem podrobnosti izvedenih finančnih instrumentov iz člena 80(3) uredbe EMIR.

Kdaj?

3. Smernice se začnejo uporabljati 16. oktobra 2017.

2 Slovar pojmov in izrazov

4. Vse opredelitve, pojmi in izrazi, ki so uporabljeni v uredbi EMIR, v veljavnih RTS in ITS o poročanju¹, v spremenjenih RTS in ITS o poročanju², v vprašanih in odgovorih ter v teh smernicah, se uporabljajo za isti pomen.
5. Poleg tega organ ESMA za namen teh smernic opredeljuje naslednje pojme, s katerimi se lahko bolje predstavijo različne situacije, do katerih lahko pride.
6. „Subjekt, ki predloži poročilo“, ki je eno izmed polj nasprotne stranke v spremenjenih tehničnih standardih o poročanju³, bi se moral razumeti kot subjekt, ki je vstopil v pogodbeno razmerje z registriranim ali priznanim TR, in:
 - a. poroča le o svoji strani pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih; v tem primeru se ujema z nasprotno stranko poročevalko v pogodbi;
 - b. poroča le o izvedenih finančnih instrumentih, pri katerih je sam ena izmed nasprotnih strank; v tem primeru se ujema z nasprotno stranko poročevalko v pogodbi ali z drugo nasprotno stranko ali
 - c. poroča o izvedenih finančnih instrumentih, pri katerih je lahko sam ali pa tudi ne ena izmed nasprotnih strank.
7. „Udeleženec TR“⁴ je subjekt, ki ima vsaj z enim registriranim ali priznanim TR sklenjen pogodbeni dogovor za namen poročanja o pogodbah o izvedenih finančnih instrumentih iz člena 9 uredbe EMIR. Udeleženec TR je lahko subjekt, ki predloži poročilo, nasprotna stranka poročevalka ali CNS, ki ima pri TR dostop samo na vpogled.

¹ DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov, UL L 52, 23.2.2013, str. 1.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, UL L 352, 21.12.2012, str. 20.

² DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 148/2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov, UL L 17, 21.1.2017, str. 1.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/105 z dne 19. oktobra 2016 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1247/2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, UL L 17, 21.1.2017, str. 17.

³ https://www.esma.europa.eu/system/files/force/library/2015/11/2015-esma-1645_-_final_report_emir_article_9_rts_its.pdf

⁴ Nekateri TR lahko podrobneje določijo vrste udeležencev TR, na primer udeleženec poročevalec, splošni poročevalec, neporočevalec itd. Te podkategorije so z vidika teh smernic pregledne.

3 Uporabljene kratice

CNS	Centralna nasprotna stranka
EMIR	Uredba o infrastrukturi evropskega trga – Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov
ESMA	Evropski organ za vrednostne papirje in trge
EU	Evropska unija
ISO	Mednarodna organizacija za standardizacijo
ITS	Izvedbeni tehnični standardi
LEI	Identifikator pravnih subjektov
MAR	Uredba (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o zlorabi trga (uredba o zlorabi trga)
MiFIR	Uredba (EU) št. 600/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o trgih finančnih instrumentov in spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012
MMSR	Uredba (EU) št. 1333/2014 Evropske centralne banke z dne 26. novembra 2014 o statistiki denarnih trgov
NCA	Nacionalni pristojni organ
UL	Uradni list Evropske unije
OTC	Izven mest trgovanja
V in O	Vprašanja in odgovori
RTS	Regulativni tehnični standardi
SFTR	Uredba (EU) št. 2015/2365 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o preglednosti poslov financiranja z vrednostnimi papirji in ponovne uporabe ter spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012
TR	Repozitorij sklenjenih poslov
UTI	Edinstven identifikator sklenjenega posla

XML Razširljivi označevalni jezik

XSD Definicija sheme XML

4 Namen

8. Namen smernic je torej trojen:

- a. iz konkurenčnega okolja TR, na katerem temelji uredba EMIR, odstraniti ovire za prenosljivost in zagotoviti, da okolje, v katerem je na izbiro več TR, lahko koristi udeležencem TR;
- b. zagotoviti kakovost podatkov, ki so na voljo organom, vključno s podatki, ki jih združujejo TR, tudi kadar udeleženec TR zamenja TR, kateremu poroča, ne glede na razlog za zamenjavo;
- c. zagotoviti skladen in enoten način za prenos evidenc od enega TR k drugemu ter podpirati neprekinjenost poročanja in usklajevanja v vseh primerih, tudi ob razveljavitvi registracije TR.

9. Potreba po prenosu podatkov k drugemu TR se lahko pojavi iz različnih razlogov. V smernicah so zato ločeno obravnavani primeri, ko (i) je razlog za prenos razveljavitev registracije TR, ter primeri, ko (ii) se prenos izvede prostovoljno in pod običajnimi tržnimi pogoji. Spodbude in motivacije zadevnih strani se med tema možnostma razlikujejo, zato je potreben poseben pristop za vsakega izmed obeh primerov.

10. S smernicami se vzpostavljajo načela na visoki ravni, ki bi jih morali upoštevati udeleženci TR, tj. subjekti, ki predložijo poročilo, nasprotne stranke in CNS, na eni strani ter TR na drugi. Ta načela so dopolnjena s posebnimi postopki, vključenimi v oddelkih 7 in 8 tega dokumenta, ki so določeni za zagotovitev pravočasnega in zanesljivega prenosa podrobnosti o izvedenih finančnih instrumentih.

11. V teh smernicah pa niso zajeti primeri, v katerih prenos podatkov ni potreben, kot so primeri nasprotnih strank poročevalk, ki so se odločile za hkratno poročanje dvema ali več TR.

5 Skladnost

12. Ta dokument vsebuje smernice, izdane v skladu s členom 16 uredbe o ESMA. Pristojni organi in udeleženci na finančnem trgu si morajo v skladu s členom 16(3) uredbe o ESMA na vsak način prizadevati za spoštovanje teh smernic in priporočil.

6 Smernice

1. Prenos podatkov o izvedenih finančnih instrumentih bi morala izvesti samo stari TR in novi TR. Novi TR od udeležencev TR ne bi smel sprejeti podvojenih poročil v zvezi z izvedenimi

finančnimi instrumenti, ki so vključeni v prenos. Stari TR ne bi smel sprejeti poročil udeležencev TR z vrstami dejanj „preklic“ ali „napaka“, povezanih z izvedenimi finančnimi instrumenti, ki so vključeni v prenos.

2. Prenos podatkov bi morala TR izvesti v skladu z medsebojno dogovorjenim načrtom migracije. Načrt migracije bi moral vključevati podrobno načrtovanje (časovni raspored) in opis potrebnih vzpostavljenih kontrol, da bi se zagotovil pravočasen, popoln in natančen prenos podatkov.
3. Vsi TR bi morali uporabljati standardno predlogo načrta migracije, o kateri se medsebojno dogovorijo vsi TR in ki je skladna z vsebino iz smernice 4.
4. Načrt migracije bi moral vsebovati naslednje informacije:
 - i. obseg prenosa podatkov (npr. udeleženca oz. udeležence TR, zadevne izvedene finančne instrumente itd.);
 - ii. podrobno določene vloge in odgovornosti subjektov, vključenih v prenos;
 - iii. časovni raspored in ustrezne mejnike prenosa;
 - iv. potrebne kontrole za zagotovitev zaupnosti prenesenih podatkov (npr. uporabljeno vrsto šifriranja);
 - v. potrebne kontrole za zagotovitev celovitosti in točnosti prenesenih podatkov (npr. kriptografske kontrolne vsote in zgoščevalne algoritme);
 - vi. potrebne kontrole za zagotovitev neprekinjenosti delovanja in stanja usklajevanja med TR za izvedene finančne instrumente, vključene v prenos;
 - vii. čas zaključka in razpoložljivost podatkov;
 - viii. morebitne druge informacije, s katerimi bi se omogočil in zagotovil nemoten prenos podatkov.
5. TR bi morali prenašati podatke med seboj v formatu XML in z uporabo predloge, opredeljene v skladu s členom 4 spremenjenih RTS 151/2013. Ne glede na to bi lahko v primeru (i) izvedenih finančnih instrumentov, ki v času prenosa niso odprti, (ii) odprtih izvedenih finančnih instrumentov, ki niso bili spremenjeni po datumu začetka uporabe spremenjene Delegirane uredbe Komisije 148/2013, ter (iii) zavrženih izvedenih finančnih instrumentov TR uporabljali datoteke z vrednostmi, ločenimi z vejico (CSV). V datoteke, ki bodo prenesene, bi moral stari TR vključiti vse relevantne podatke o izvedenih finančnih instrumentih, vključenih v prenos.
6. TR bi morali za prenos podatkov med seboj uporabljati varne protokole stroj-stroj, vključno s protokolom za prenos datotek SSH.

7. TR bi morali uporabljati napredne šifrirne protokole in si med seboj izmenjavati ustrezne javne šifrirne ključe. Da bi zagotovili nemoteno delovanje šifriranja podatkov, bi morali TR vnaprej preizkusiti, ali lahko šifrirajo in dešifrirajo datoteke drug drugega.
8. Stari TR bi moral izračunati število izvedenih finančnih instrumentov in število povezanih dogodkov v življenjskem ciklu, ki bodo preneseni k novemu TR. Stari TR bi moral udeleženca TR prositi, naj potrdi številke v zvezi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti, in čim prej, najpozneje pa v petih delovnih dneh, odpraviti vsa odstopanja.
9. Za vsako generirano in preneseno datoteko bi moral stari TR v skladu z medsebojno dogovorjenim zgoščevalnim algoritmom generirati kriptografsko kontrolno vsoto ter jo vključiti v prenos podatkov.
10. Prenos podatkov na zahtevo udeleženca TR bi se moral načeloma izvesti na nedelovni dan. Stari in novi TR pa se lahko dogovorita, da ga izvedeta na delovni dan, odvisno od pričakovane velikosti prenosa.
11. Takoj ko novi TR potrdi prenos odprtih izvedenih finančnih instrumentov, stari TR ne bi več smel sprejemati poročil o dogodkih v življenjskem ciklu in podatke o poziciji, povezane z izvedenimi finančnimi instrumenti, vključenimi v prenos na novi TR.
12. Dokler prenos vseh ustreznih datotek, vključenih v prenos, ni zaključen, novi TR ne bi smel sprejemati poročil o dogodkih v življenjskem ciklu in podatkov o poziciji, povezanih z izvedenimi finančnimi instrumenti, vključenimi v prenos. Podatke o odprtih izvedenih finančnih instrumentih bi moral dati na razpolago ustreznim organom stari TR.
13. Ko je prenos podatkov zaključen, bi moral novi TR:
 - i. dati podatke na razpolago ustreznim organom;
 - ii. podatke, vključene v prenos, združiti v ustrezne skupke podatkov, namenjene javnosti oziroma izključno organom;
 - iii. po potrebi vključiti podatke v postopek usklajevanja med TR.
14. Po prenosu evidenc udeleženca TR k drugemu TR stari TR ne bi smel zaračunati nobenih posebnih pristojbin za vodenje evidenc izvedenih finančnih instrumentov, ki niso odprti.
15. Če TR vseh podatkov znotraj obsega načrta migracije ne moreta prenesti hkrati, bi morala prenesti podatke po naslednjem vrstnem redu:
 - i. zadnje stanje prejetih odprtih izvedenih finančnih instrumentov, tj. „status posla“;
 - ii. poročila v zvezi z dogodki v življenjskem ciklu, povezanimi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti;

- iii. vsi zaključeni, stisnjeni in zapadli izvedeni finančni instrumenti, za katere še velja zahteva iz člena 80(3) uredbe EMIR, skupaj z ustreznimi dogodki v življenjskem ciklu;
 - iv. vsi izvedeni finančni instrumenti z napako, za katere še velja zahteva iz člena 80(3) uredbe EMIR, skupaj z ustreznimi dogodki v življenjskem ciklu;
 - v. vsi zavrtnjeni izvedeni finančni instrumenti, o katerih poroča udeleženec TR, ki niso prestali preverjanja podatkov (samo v primeru razveljavitve registracije), in
 - vi. dnevnik poročanja, v katerem so evidentirani razlog oz. razlogi za spremembo, datum, časovni žig in jasen opis sprememb (vključno s staro in novo vsebino zadevnih podatkov) v zvezi s prenesenimi izvedenimi finančnimi instrumenti.
16. V primeru prenosa podatkov na zahtevo udeleženca TR bi moral stari TR določiti, ali bi se morali k novemu TR prenesti vsi ali le nekateri izvedeni finančni instrumenti, povezani z nasprotnimi strankami, ki so udeleženci TR neporočevalci, in o katerih poroča ta udeleženec TR.
17. Kadar se v primeru prenosa podatkov na zahtevo udeleženca TR udeleženec TR neporočevalec odloči, da bo ostal pri starem TR, čeprav njegov udeleženec TR poročevalec zahteva prenos k drugemu TR, bi moral stari TR ločiti izvedene finančne instrumente, predložene v imenu udeleženca TR neporočevalca, od izvedenih finančnih instrumentov, vključenih v prenos.
18. Kadar prenos podatkov zahteva udeleženec TR in registracija starega TR ni razveljavljena ali v procesu razveljavitve, bi morali biti v obsegu podatkov zajeti vsaj:
- i. vsi odprti izvedeni finančni instrumenti, ki jih ima udeleženec TR ali pri katerih je udeleženec TR subjekt, ki predloži poročilo, izvedeni finančni instrumenti strank udeleženca TR, ki so udeležencu TR potrdili, da se strinjajo s prenosom na drug TR;
 - ii. vsi dogodki v življenjskem ciklu, kot so spremembe, vrednotenja itd., v zvezi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti ter
 - iii. dnevnik poročanja, povezan s prenesenimi izvedenimi finančnimi instrumenti.

Podatki iz točk i in ii bi morali biti po najboljših prizadevanjih preneseni hkrati.

19. V primeru prenosa podatkov na zahtevo udeleženca TR bi morala stari in novi TR upoštevati postopek, opisan v Prilogi I (Postopek za prenos podatkov na zahtevo udeleženca TR). TR bi se morala dogovoriti glede načrta migracije za prenos podatkov udeleženca TR čim prej, najpozneje pa v roku petih delovnih dni po prejemu zahtevka.

20. V primeru prenosa podatkov na zahtevo udeleženca TR bi moral novi TR takoj, ko se odprti izvedeni finančni instrumenti prenesejo k njemu, to potrditi udeležencu TR, staremu TR,

drugim TR in ustreznim organom z dostopom do izvedenih finančnih instrumentov, o katerih poroča udeleženec TR.

21. V primeru prenosa podatkov na zahtevo udeleženca TR bi moral stari TR še vsaj tri mesece ločeno in varno hraniti prenesene podatke, pri čemer za evidentiranje prenesenih podatkov uporablja isto politiko, postopke in zaščitne ukrepe kot pri ostalih podatkih o izvedenih finančnih instrumentih, o katerih prejema poročila, ter zagotoviti priklic podatkov najpozneje v sedmih koledarskih dneh.
22. V primeru prenosa na zahtevo udeleženca TR bi morale biti vse pristojbine, ki jih zaračunata stari in novi TR, oblikovane na podlagi stroškov, nediskriminatorne ter vključene v javni cenik storitev ustreznih TR.
23. V primeru razveljavitve registracije TR bi moral prenos podatkov obsegati vse podrobnosti o izvedenih finančnih instrumentih, o katerih TR prejema poročila, vključno z zavrženimi, skupaj z ustreznim dnevnikom poročanja. Pri tem bi bilo treba upoštevati vrstni red prenosa podatkov, določen v smernici 15.
24. V primeru razveljavitve registracije TR bi morali biti načrt oz. načrti migracije za prenos podatkov vključeni v načrt prenehanja, ki ga predloži TR.
25. Kadar je prenos podatkov povezan z razveljavitvijo registracije TR, bi morala stari in novi TR upoštevati postopek iz Priloge II (Postopek za migracijo v primeru razveljavitve registracije). Pri tem bi bilo treba ustrezno upoštevati vrstni red prenosa podatkov iz smernice 15. Stari TR, tj. tisti, čigar registracija bo razveljavljena, bi moral organu ESMA predložiti dovolj dokazov, da so bili vsi prenosi uspešni.
26. V primeru razveljavitve registracije na zahtevo TR bi moral ta organ ESMA vnaprej obvestiti o nameravane datumu prenehanja delovanja ter nato nemudoma obvestiti udeležence TR in ustrezne nacionalne pristojne organe. TR z več kot 500 udeleženci TR bi morali obvestilo izdati vsaj devet mesecev vnaprej, TR z manj kot 500 udeleženci TR pa vsaj šest mesecev vnaprej.
27. V primeru razveljavitve registracije bi moral novi TR, ko se prenos oz. prenosi zaključijo, to potrditi udeležencem TR, vsem drugim TR in ustreznim nacionalnim pristojnim organom.
28. V primeru razveljavitve registracije bi moral stari TR do datuma dejanskega prenehanja delovanja ločeno in varno hraniti prenesene podatke, pri čemer za evidentiranje prenesenih podatkov uporablja isto politiko, postopke in zaščitne ukrepe kot pri drugih podatkih, ter zagotoviti priklic podatkov najpozneje v sedmih koledarskih dneh. Na datum dejanskega prenehanja delovanja bi moral stari TR podatke varno uničiti oz. izbrisati v skladu z vodilnimi praksami in najzanesljivejšimi tehnikami, ki so na voljo, ter tako zagotoviti, da podatki po tem datumu ne bi mogli biti obnovljeni oz. njihov izbris ne bi mogel biti preklican.

29. V primeru razveljavitve registracije nobeden izmed TR ne bi smel zaračunati pristojbin za prenos podatkov.

7 Priloga I – Postopek za prenos podatkov na zahtevo udeleženca TR

A. Načrtovanje in priprava
<p>Po podpisu ustreznega pogodbenega dogovora z udeležencem TR novi TR stopi v stik s starim TR ter se z njim dogovori glede načrta migracije, ki se pripravi v skladu s smernico 3.</p> <p>Novi TR po elektronski pošti obvesti ustrezne organe o prenosu.</p>
<p>Stari TR v dogovoru z udeležencem TR določi naslednje združene informacije v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti udeleženca TR, ki bodo preneseni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ skupno število odprtih izvedenih finančnih instrumentov; ○ skupno število poročil v zvezi z dogodki v življenjskem ciklu teh izvedenih finančnih instrumentov; ○ skupno število evidenc v zvezi z zaključenimi, stisnjenimi in zapadlimi izvedenimi finančnimi instrumenti (če so vključeni v prenos); ○ skupno število evidenc v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti z napako (če so vključeni v prenos).
<p>Stari TR bi moral prositi udeleženca TR, naj z vpogledom v svoje lastne evidence⁵ potrdi, da so zgornje informacije točne. V primeru neujemanja bi moral stari TR ustrezne številke uskladiti z udeležencem TR in se dogovoriti glede končnega seznama poročil o izvedenih finančnih instrumentih, ki bodo prenesena. Stari TR bi moral vsa odstopanja odpraviti čim prej, najpozneje pa v petih delovnih dneh.</p>
B. Izvršitev prenosa
<p>Ko je število izvedenih finančnih instrumentov in evidenc potrjeno, bi moral stari TR začeti generirati ustrezno datoteko oz. datoteke v skladu s smernico 5 in ustreznimi splošnimi načeli.</p>
<p>Stari in novi TR izvršita načrt migracije. Stari TR bi moral vse generirane datoteke prenesti k novemu TR, ki prenos datotek potrdi.</p>

⁵ V skladu s členom 9(2) uredbe EMIR „nasprotne stranke najmanj pet let po prenehanju pogodb vodijo evidenco o vseh pogodbah o izvedenih instrumentih, ki so jih sklenile, in o vseh spremembah“. Udeleženec TR poročevalec, ki poroča v imenu drugih udeležencev, bi moral uporabiti tudi njihove evidence.

<p>Če količina datotek to omogoča, bi moral stari TR istočasno prenesti datoteko oz. datoteke z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti in povezano datoteko oz. datoteke z dogodki v življenjskem ciklu.</p> <p>Če količina datotek ne omogoča istočasnega prenosa, bi bilo treba upoštevati zaporedje iz smernice 15.</p> <p>V tem primeru bi morali biti odprti izvedeni finančni instrumenti preneseni na vnaprej določen konec tedna, dogodki v življenjskem ciklu pa čim prej v naslednjem koledarskem tednu.</p>
<p>C. Preverjanje prenesenih podatkov</p>
<p>Novi TR bi moral za prejete evidence določiti naslednje podatke in informacije ter preveriti, da je prenos popoln:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zadnje stanje prejetih izvedenih finančnih instrumentov, tj. „status posla“; ○ skupno število odprtih izvedenih finančnih instrumentov; ○ skupno število evidenc v zvezi z dogodki v življenjskem ciklu, povezanimi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti; ○ skupno število evidenc v zvezi z zaključenimi, stisnjenimi in zapadlimi izvedenimi finančnimi instrumenti (če so vključeni v prenos); ○ skupno število evidenc v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti z napako (če so vključeni v prenos).
<p>Novi TR bi moral prositi udeleženca TR, naj z vpogledom v svoje lastne evidence⁶ potrdi, da so zgornje informacije točne. V primeru neujemanja bi morala oba TR poskušati uskladiti ustrezne številke z udeležencem TR, dokler ne dosežejo dogovora.</p>
<p>D. Končno obveščanje</p>
<p>Novi TR bi moral obvestiti vse TR, da ga je udeleženec poročevalec izbral za novega TR. Ta informacija bi morala biti v pomoč pri procesu usklajevanja glede ustreznih izvedenih finančnih instrumentov, ki so bili preneseni k novemu TR.</p>
<p>Novi TR bi moral obvestiti ustrezne pristojne nacionalne organe in organ ESMA, da je prenos podatkov udeleženca TR zaključen, ter navesti vključene vrste izvedenih finančnih instrumentov.</p>
<p>E. Vodenje evidenc in varen izbris podatkov</p>
<p>Stari TR bi moral odstraniti prenesene odprte izvedene finančne instrumente iz vseh skupkov podatkov.</p>
<p>Stari TR bi moral hraniti prenesene podatke tako dolgo, kot določajo splošna načela in zahteve iz uredbe EMIR, enako kot pred prenosom.</p>
<p>Stari TR bi moral hraniti dnevnik poročanja še vsaj 10 let po prenehanju zadevnih pogodb.</p>
<p>Ko je to dovoljeno, stari TR uniči oz. izbriše prenesene podatke z upoštevanjem ustreznih splošnih načel za varen izbris oz. uničenje.</p>

⁶ V skladu s členom 9(2) uredbe EMIR „nasprotne stranke najmanj pet let po prenehanju pogodb vodijo evidenco o vseh pogodbah o izvedenih instrumentih, ki so jih sklenile, in o vseh spremembah“. Udeleženec TR poročevalec, ki poroča v imenu drugih udeležencev, bi moral uporabiti tudi njihove evidence.

8 Priloga II – Postopek za migracijo v primeru razveljavitve registracije

<p>A. Začetno obveščanje</p>
<p>Prostovoljna razveljavitvev: TR obvesti organ ESMA, udeležence TR, druge TR, ki jih to zadeva, in nacionalne pristojne organe o svojem zahtevku za razveljavitvev registracije vsaj pred nameranim datumom prenehanja delovanja, kot je določeno v smernici 25 (v primeru, da razveljavitvev zahteva TR)</p> <p>ali</p> <p>neprostopvoljna razveljavitvev: ESMA obvesti novega oz. nove TR in nacionalne pristojne organe, da bi moral oz. morali novi TR prejeti podatke, o katerih je poročila prvotno prejemal stari TR (v primeru, da razveljavitvev ne zahteva TR).</p>
<p>B. Načrtovanje in priprava</p>
<p>Stari TR obvesti udeležence TR, da namerava prenehati poslovati. TR pripravi oz. pripravijo načrt migracije, kot je podrobno določen v smernici 3, ter ga predložijo organu ESMA in novemu oz. novim TR. ESMA in drugi TR, vključeni v prenos, izrazijo morebitne pripombe in pomisleke. Ko so ti upoštevani, se vse strani dogovorijo glede podrobnosti načrta migracije.</p>
<p>Stari TR ugotovi, kateri izvedeni finančni instrumenti bodo vključeni v prenos, ter organu ESMA in drugim TR, vključenim v prenos, zagotovi (v okviru načrta migracije ali ločeno) naslednje informacije v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti, vključenimi v prenos, za vsak TR posebej:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ skupno število odprtih izvedenih finančnih instrumentov; ○ skupno število evidenc v zvezi z dogodki v življenjskem ciklu, povezanimi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti; ○ skupno število evidenc v zvezi z zaključenimi, stisnjenimi in zapadlimi izvedenimi finančnimi instrumenti; ○ skupno število evidenc v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti z napako; ○ skupno število vnosov v dnevniku poročanja.
<p>C. Izvršitev prenosa</p>
<p>Ko je število izvedenih finančnih instrumentov in evidenc potrjeno, bi moral stari TR začeti generirati ustrezno datoteko oz. datoteke v skladu s smernico 5.</p> <p>Stari in novi TR izvršita oz. izvršijo načrt migracije. Generirane datoteke se prenesejo od starega TR k novemu oz. novim TR, ki potrdijo vsak prenos posebej.</p> <p>Upošteva se vrstni red izvedenih finančnih instrumentov in evidenc iz smernice 15.</p>

<p>Če je možno, bi se morali odprti izvedeni finančni instrumenti prenesti ob koncu tedna, povezani dogodki v življenjskem ciklu in vrednotenja oz. zavarovanja pa čim prej oziroma najpozneje naslednji teden.</p> <p>Če to ni možno, bi se morali odprti izvedeni finančni instrumenti po udeležencih TR razdeliti v dva ali več paketov, ki se nato prenesejo ob zaporednih koncih tedna. Dogodki v življenjskem ciklu, povezani s posameznim paketom, bi se morali prenesti čim prej, najpozneje pa do konca naslednjega tedna po prenosu ustreznega paketa odprtih izvedenih finančnih instrumentov.</p>
<p>Preostali izvedeni finančni instrumenti bi se morali prenesti čim prej oziroma najpozneje v enem mesecu po zaključku prenosa odprtih izvedenih finančnih instrumentov.</p> <p>O morebitnih ugotovljenih težavah in sprotne napredku se pravočasno redno poroča organu ESMA.</p>
<p>D. Preverjanje prenosa podatkov</p>
<p>Novi TR bi moral oz. morali za prejete evidence določiti naslednje podatke in informacije ter preveriti, da je prenos popoln:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zadnje stanje prejetih izvedenih finančnih instrumentov, tj. „status posla“; ○ skupno število odprtih izvedenih finančnih instrumentov; ○ skupno število evidenc v zvezi z dogodki v življenjskem ciklu, povezanimi z odprtimi izvedenimi finančnimi instrumenti; ○ skupno število evidenc v zvezi z zaključenimi, stisnjenimi in zapadlimi izvedenimi finančnimi instrumenti; ○ skupno število evidenc v zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti z napako; ○ skupno število vnosov v dnevniku poročanja;
<p>Novi TR bi morali o izidu preverjanja obvestiti organ ESMA in stari TR. Če preverjanje ni uspešno, obe strani (stari in novi TR) poiščeta temeljni vzrok ter proces prenosa ponovita, dokler prenos podatkov ni uspešno izveden.</p>
<p>E. Končno obveščanje</p>
<p>Novi TR bi morali obvestiti ustrezne udeležence TR, vse druge TR in ustrezne nacionalne pristojne organe (po elektronski pošti), da je prenos uspešno zaključen.</p>
<p>F. Vodenje evidenc in varen izbris podatkov</p>
<p>Stari TR bi moral hraniti prenesene podatke tako dolgo, kot določajo smernica 28 in zahteve iz uredbe EMIR, enako kot pred prenosom.</p>
<p>Ko je to dovoljeno, bi moral stari TR uničiti oz. izbrisati prenesene podatke z upoštevanjem ustreznih splošnih načel za varen izbris oz. uničenje iz smernice 28.</p>